

# Yummy Rainbow Lip Balm Lab



**AVERTISSEMENT!** Ne convient pas aux enfants de moins de 8 ans. À utiliser sous la surveillance d'un adulte. Contient certains produits chimiques qui présentent un danger pour la santé. Lisez les instructions avant utilisation, suivez-les et conservez-les pour référence. Tenez les petits enfants et les animaux à l'écart des expériences. Gardez la trousse hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Contient du verre qui pourrait se briser. Contient des parfums qui peuvent provoquer des allergies. Cessez l'utilisation en cas d'irritation. Le colorant liquide peut tacher. Lorsque vous utilisez la trousse, ne travaillez pas à proximité de textiles ou de meubles et ne les appliquez pas sur ces derniers.

**AVERTISSEMENT** — Cette trousse contient des produits chimiques qui peuvent être nocifs en cas de mauvaise utilisation. Lire attentivement les mises en garde sur les contenants individuels et dans le manuel. Ne doit pas être utilisé par des enfants, sauf sous la surveillance d'un adulte.



## CONTENU DE LA TROUSSE

*Bon à savoir!*

S'il manque des pièces, veuillez contacter le service clientèle Thames & Kosmos.

### Contenu de la trousse de votre laboratoire :



### Liste de contrôle :

✓ N°	Description	Quantité	N° de pièce
○ 1	Colorant rouge pour cosmétiques, 2 g [0,07 oz]	1	550040-1
○ 2	Colorant jaune pour cosmétiques, 2 g [0,07 oz]	1	550040-2
○ 3	Colorant bleu pour cosmétiques, 2 g [0,07 oz]	1	550040-3
○ 4	Gelée de pétrole, 16 g [0,56 oz]	1	550040-22
○ 5	Cire de baie, 4 g [0,14 oz]	1	550040-5
○ 6	Arôme de fraise, artificiel, 2 ml [0,07 oz liq.]	1	550040-6
○ 7	Arôme de banane, artificiel, 2 ml [0,07 oz liq.]	1	550040-7
○ 8	Arôme de raisin, artificiel, 2 ml [0,07 oz liq.]	1	550040-8
○ 9	Grande cuillère	1	550040-12
○ 10	Petite cuillère à mesurer, 1 ml	1	550040-13
○ 11	Spatule [agitateur]	3	550040-14
○ 12	Pot de baumes à lèvres avec couvercle	6	550040-15
○ 13	Feuille d'autocollants	1	550040-15A
○ 14	Tasse à mesurer, 30 ml	1	550040-16
○ 15	Tasse à mesurer, 110 ml	1	550040-17
○ 16	Huile pour bébé, 25 ml [0,84 oz liq.]	1	550040-18
○ 17	Brillant à lèvres en bouteille avec applicateur à bille	2	550040-20
○ 18	Laboratoire	1	550040-21

Les pièces qui ne sont pas dans la trousse apparaissent en *italique* dans les listes « VOUS AUREZ BESOIN » au début de chaque expérience.

### VOUS AUREZ ÉGALEMENT BESOIN :

*d'eau, d'un micro-ondes, d'un gant de cuisine ou d'une poignée, d'une feuille de papier blanc*

INGRÉDIENTS : GELÉE DE PÉTROLE [POIDS NET 16 g/0,56 oz; petrolatum, capryléthylène glycol, chlorphenesin], HUILE POUR BÉBÉ [25 ml/0,84 oz; paraffinum liquidum (huile minérale), acétate de tocophéryle, caprylyl glycol], CIRE DE BAIE [POIDS NET 4 g/0,14 oz; cire d'écorce de Rhôis verniflua [cire d'écorce de vernis du Japon], COLORANT JAUNE À BASE D'HUILE [POIDS NET 2 g/0,07 oz; paraffinum liquidum (huile minérale), acétate de tocophéryle, caprylyl glycol, jaune 5/CI 19140], COLORANT ROUGE À BASE D'HUILE [POIDS NET 2 g/0,07 oz; paraffinum liquidum (huile minérale), acétate de tocophéryle, caprylyl glycol, rouge 40/CI 16035], COLORANT BLEU À BASE D'HUILE [POIDS NET 2 g/0,07 oz; paraffinum liquidum (huile minérale), acétate de tocophéryle, caprylyl glycol, bleu 1 brillant/CI 42090], ARÔME DE FRAISE [2 ml/0,07 oz liq.; PEG-7 coate de glycérine, parfum, caprylyl glycol], ARÔME DE BANANE [2 ml/0,07 oz liq.; PEG-7 glycorate de glycérine, parfum, caprylyl glycol], ARÔME DE RAISIN [2 ml/0,07 oz liq.; peg-7 cocoate de glycérine, parfum, capryléthylène glycol].

# TABLE DES MATIÈRES

Contenu de la trousse ... **Deuxième de couverture**  
 Table des matières ..... 1  
 Consignes de sécurité ..... 2  
 Un mot aux parents et aux adultes ..... 3

**LES EXPÉRIENCES COMMENCENT À LA PAGE 5**

Installation de votre laboratoire de baume à lèvres ..... 5  
 Préparation de votre premier baume à lèvres ..... 6  
 Création d'un arc-en-ciel de baumes à lèvres ..... 9  
 Fabrication d'un brillant à lèvres ..... 10  
 Formules ..... 12  
 Caractéristiques du baume à lèvres ..... 14  
 Tout sur le baume à lèvres et ses composants .... 15  
 La biologie de la peau et des lèvres ..... 16

**★ ASTUCE**

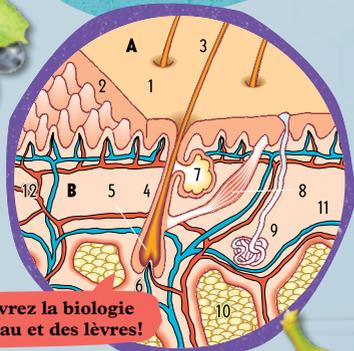
VOUS TROUVEREZ BEAUCOUP D'EXPLICATIONS SCIENTIFIQUES INTÉRESSANTES ET D'INFORMATIONS GÉNÉRALES DANS LES SECTIONS « JE M'INFORME » AUX PAGES 15 ET 16.



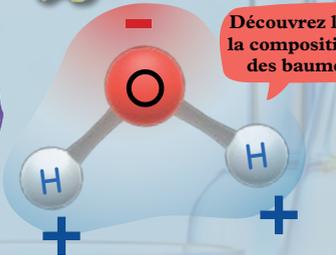
Installez votre propre laboratoire de cosmétiques!



Préparez un arc-en-ciel de baumes et de brillants à lèvres fruités!



Découvrez la biologie de la peau et des lèvres!



Découvrez les secrets de la composition chimique des baumes à lèvres!



### AVERTISSEMENT!

Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Contient de petites pièces — risque d'étouffement. Conservez l'emballage et les instructions, car ils contiennent des informations importantes.

**EAU CHAUDE/FOUR MICRO-ONDES** : Les mélanges d'huile doivent être fondus dans un bain d'eau chaude. L'eau doit être chauffée à plus de 60 °C dans une bouilloire ou dans un gobelet dans un four à micro-ondes. Un adulte responsable doit surveiller le chauffage de l'eau dans le four à micro-ondes ou la bouilloire, ainsi que l'utilisation sécuritaire de l'eau chaude.

Usage externe seulement. Ne mangez pas les ingrédients ou les produits. Évitez tout contact avec les yeux.

### Règles de sécurité

#### → INFORMATION SUR LES ALLERGÈNES :

Ne contient aucun produit laitier, œuf ou crustacé. Fabriqué sur des machines qui entrent également en contact avec de l'huile de noix de macadamia. Si votre enfant souffre d'infections ou d'allergies cutanées, ce produit n'est pas recommandé.

→ Nettoyer tous les équipements après utilisation.

→ S'assurer que tous les contenants sont complètement fermés et entreposés correctement après utilisation.

→ S'assurer que tous les contenants vides sont éliminés de façon appropriée.

→ Se laver les mains après avoir fait des expériences.

→ Ne pas utiliser d'ustensiles qui n'ont pas été fournis avec la trousse ou recommandé dans le mode d'emploi.

→ Ne pas manger ni boire dans la zone de l'expérience.

→ Retirer immédiatement tous les vêtements contaminés.

→ Peut tacher certains tissus. Protéger et couvrir la surface de jeu avant l'utilisation.

→ Ne pas laisser les cosmétiques au soleil ou dans les endroits très chauds.

→ Toujours ranger cette trousse de laboratoire dans un endroit frais qui n'est pas accessible aux jeunes enfants.

→ Si le produit ou les ingrédients moisissent ou se décolorent, ne pas les utiliser et les jeter immédiatement à la poubelle.

→ **CONSEILS D'ÉLIMINATION** : Jeter avec les déchets ménagers. Ne pas jeter dans la toilette.

### Renseignements sur les premiers soins

→ En cas de contact avec les yeux : Rincer abondamment les yeux en les maintenant ouverts au besoin. Rincer du nez vers l'extérieur. Consulter immédiatement un médecin.

→ En cas d'ingestion : Se laver la bouche avec de l'eau et boire de l'eau fraîche. Ne pas provoquer le vomissement. Consulter immédiatement un médecin.

→ En cas d'inhalation : Déplacer la personne à l'air frais. Par exemple, déplacer une personne dans une autre pièce où les fenêtres sont ouvertes ou à l'extérieur.

→ En cas de doute, consulter immédiatement un médecin. Apporter le produit chimique et son contenant avec vous.

→ En cas de blessure (p. ex. coupures), consulter toujours un médecin.

#### Centres antipoison (États-Unis)

En cas d'urgence, vous pouvez joindre le centre antipoison le plus près partout aux États-Unis en composant le numéro suivant :

**1 800-222-1222**

#### Hôpital local ou centre antipoison (Canada)

Inscrivez le numéro de téléphone de l'hôpital ou du centre antipoison de votre région :

Notez le numéro maintenant afin de ne pas avoir à le chercher en cas d'urgence.

**RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS**

# Chers parents et superviseurs adultes,

Les enfants veulent explorer, comprendre et créer de nouvelles choses. Ils veulent essayer les choses et les faire eux-mêmes. Ils veulent apprendre! Tout cela est possible grâce aux trousse de laboratoire de Thames & Kosmos. Chaque expérience les rend plus intelligents et plus savants.



Cette trousse de laboratoire vous permet d'accompagner votre enfant dans sa découverte de la chimie des baumes et des brillants à lèvres, ainsi que de la biologie de la peau. Veillez à encourager votre enfant dans ses expériences en lui donnant des conseils et en réalisant physiquement les étapes de l'expérience au besoin.

Votre enfant peut créer des produits pour les lèvres personnalisés à l'aide des matériaux fournis. Les matériaux sont tous bien tolérés par la peau et ont été rigoureusement testés. Toutefois, comme c'est le cas avec tous les produits cosmétiques, la possibilité d'une réaction allergique ne peut pas être totalement écartée. Chaque fois que votre enfant fabrique un nouveau baume à lèvres ou brillant à lèvres, nous vous recommandons d'effectuer un test épicutané comme décrit aux pages 8 et 11. Les ingrédients bruts, non mélangés, ne sont pas destinés à être appliqués sur la peau.

Avant de commencer, veuillez lire et suivre ces instructions, ainsi que les règles de sécurité, les renseignements sur premiers soins et sur les ingrédients figurant dans les pages précédentes. Cette trousse ne convient pas aux enfants de moins de 8 ans et est conçue pour être utilisée sous la surveillance d'un adulte. Conservez-la hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Avant de commencer les activités, lisez et discutez des avertissements, des consignes de sécurité et des risques avec l'enfant ou les enfants.

N'effectuez que les activités énumérées dans les instructions. Accordez une attention particulière aux informations sur la manipulation sécuritaire des liquides chauds. Fermez les couvercles des contenants lorsqu'ils ne sont pas utilisés.

Un laboratoire dédié ne sera pas nécessaire pour ces expériences simples. Une table bien stable équipée d'une surface lavable et résistante à la chaleur suffit. La pièce doit être bien éclairée et ventilée, équipée d'un robinet d'eau à proximité, et pas trop proche des réserves de produits alimentaires. L'environnement doit être dégagé de tout obstacle. Préparez toujours le matériel nécessaire avant de démarrer une expérience. Votre enfant doit porter des vêtements usagés (ou un vieux tablier). Une fois les expériences terminées, l'enfant doit ramasser et nettoyer la zone de travail et bien se laver les mains. Jetez tous les déchets dans les poubelles de ménage.

Il est recommandé d'utiliser les baumes à lèvres finis et les brillants à lèvres dans un délai de quatre semaines. Après quatre semaines, veuillez les jeter.

Nous espérons que vous et votre enfant aurez beaucoup de plaisir à expérimenter et à créer des baumes et des brillants à lèvres!

*Bon amusement!*



Découvrez  
*la nature  
scientifique*  
des soins pour  
les lèvres!

# *Yummy* À LÈVRES

BAUMES ET BRILLANTS

Préparez un magnifique arc-en-ciel de baumes et de brillants à lèvres. Expérimentez avec un large éventail de couleurs éclatantes et d'arômes fruités pour créer des produits pour les lèvres personnalisés. Quelles combinaisons de couleurs et d'arômes allez-vous créer?



## EXPÉRIENCE 1

# Installation de votre laboratoire de baume à lèvres

## Vous aurez besoin de :

- Laboratoire
- Tout le contenu de la trousse

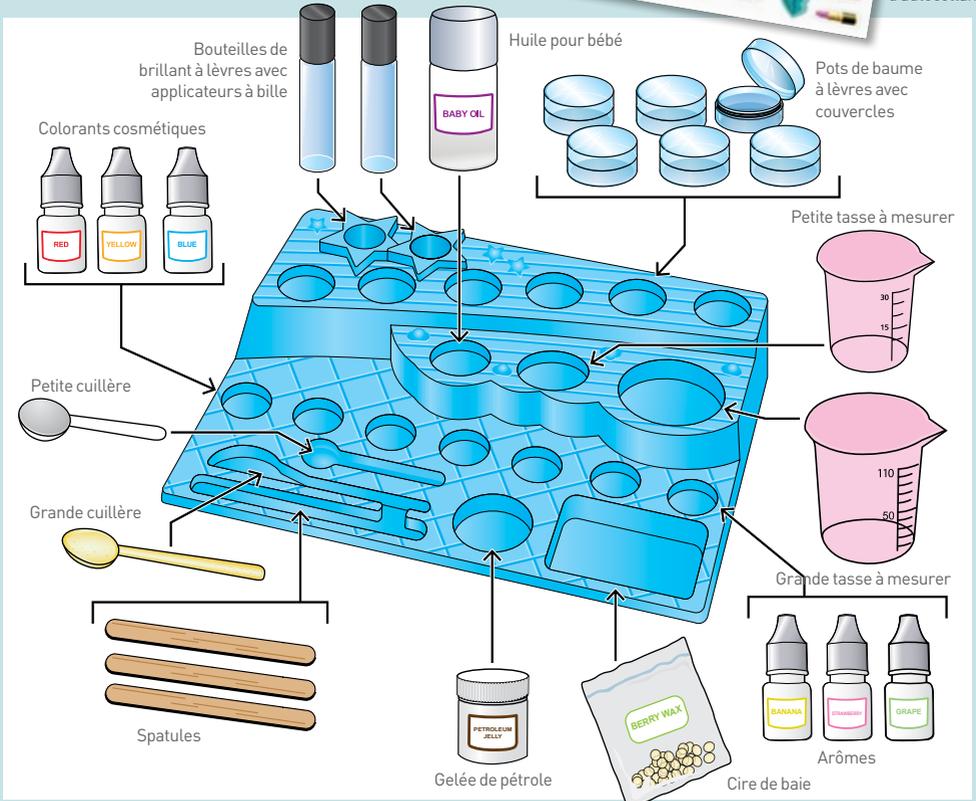
## Explication

1. Choisissez une zone de travail propre et dégagée où installer votre laboratoire. La zone doit être bien éclairée et ventilée, équipée d'un robinet d'eau à proximité et loin des aliments. Choisissez une surface de travail stable et résistante aux taches.

2. Recouvrez la surface de travail d'un papier journal ou d'un essuie-tout pour la protéger des déversements.
3. Placez le laboratoire sur la surface couverte et placez tous les outils et matériaux dans leurs compartiments, comme illustré dans le diagramme ci-dessous.
4. Décorez votre poste, vos outils et vos contenants avec les autocollants de la feuille d'autocollants.



Feuille d'autocollants



# Préparation de votre premier baume à lèvres

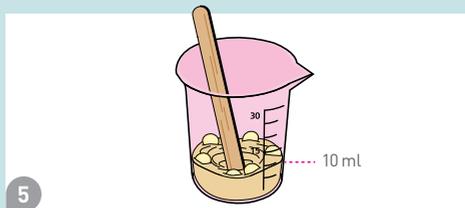
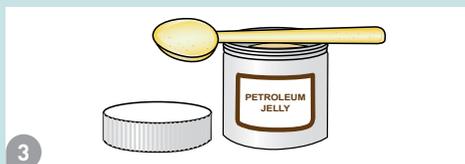
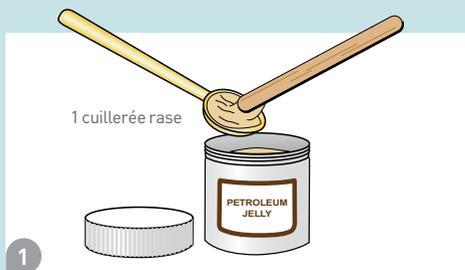
Commencez par apprendre comment mélanger les ingrédients dans un baume à lèvres.

### Vous aurez besoin de :

- **Tout le contenu de la trousse**
- Eau
- Four à micro-ondes
- Gant de cuisine ou poignée

### Explication

1. Retirez le couvercle du pot de gelée de pétrole. À l'aide d'une spatule, retirez la gelée du bocal et déposez-le dans la grande cuillère. Versez une cuillerée rase de gelée de pétrole dans la cuillère.
2. À l'aide de la spatule, décollez la gelée de pétrole de la cuillère et mettez-le au fond de la petite tasse à mesurer.
3. Lorsque vous n'utilisez pas la gelée, déposez la cuillère collante sur le pot comme illustré pour éviter qu'il ne touche d'autres choses.
4. Ouvrez le sac de granules de cire de baies. Ajoutez une petite cuillerée de granules dans la tasse à mesurer. Environ 12 granules. Retirez ensuite le couvercle du flacons d'huile et ajoutez 12 gouttes d'huile pour bébé dans la tasse à mesurer.  
  
Remarque : Si vous vivez dans un climat chaud, utilisez 14 granules de cire et dix gouttes d'huile pour bébé, afin que le baume à lèvres final ne soit pas trop liquide.
5. Remuez avec la spatule pour que le mélange adhère aux parois de la tasse à mesurer jusqu'au repère de 10 ml environ. Cela l'aidera à fondre plus rapidement par la suite.



- Mettez 35 ml d'eau froide dans la grande tasse à mesurer.
- Faites chauffer la tasse d'eau au micro-ondes pendant 45 secondes. Ne faites pas chauffer le mélange de cire et d'huile au micro-ondes! Si l'eau bout au micro-ondes, arrêtez le micro-ondes et laissez reposer la tasse pendant 30 secondes avant de la déplacer.

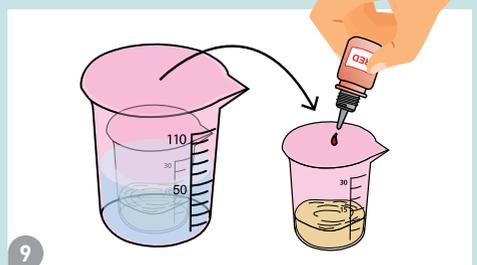
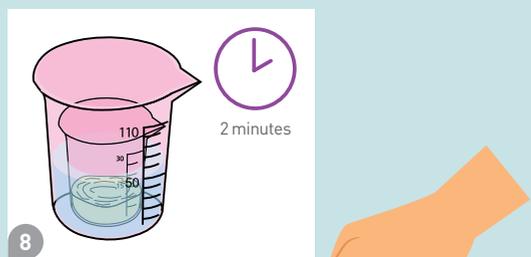
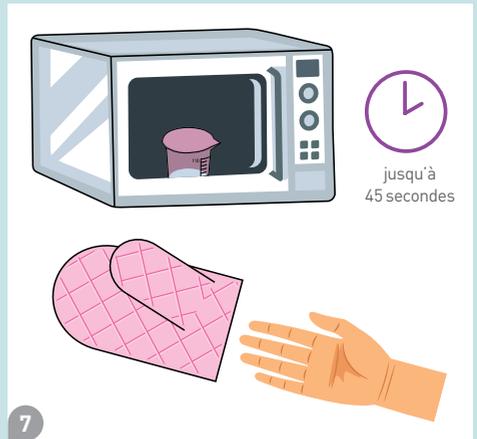
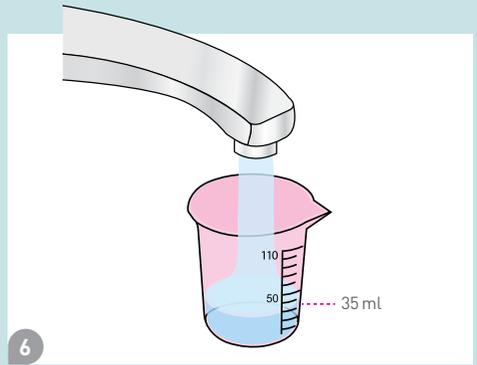
**ATTENTION!** L'eau chaude peut causer des brûlures. Un adulte doit vous aider à faire chauffer l'eau dans le four à micro-ondes et à la transporter l'eau chaude jusqu'à votre espace de travail. Portez des gants de cuisine ou des poignées.

Remarque : Peu importe comment vous avez chauffé l'eau (cuisinière, bouilloire, casserole), mais laissez-la reposer 30 secondes avant de la verser dans la tasse à mesurer.

- Retirez la grande tasse du micro-ondes. Placez-la sur une surface résistante à la chaleur. Placez la petite tasse à mesurer contenant le mélange de cire et d'huile dans la grande tasse à mesurer, comme illustré. Ne laissez pas l'eau pénétrer dans le mélange, car cela abîmera le baume à lèvres. Laissez reposer deux minutes. Le mélange de cire et d'huile fondra.

- Retirez délicatement la petite tasse de la grande tasse. Ajoutez les colorants cosmétiques selon les formules de la page 12. Pour votre premier baume à lèvres, n'utilisez qu'une des six premières formules de la page 12. Ce sont des formules pour les couleurs pâles pour lesquelles un maximum de cinq gouttes de colorant suffit.

Par la suite, si vous voulez essayer l'une des autres formules de la page 12, assurez-vous de bien faire attention à la quantité d'huile pour bébé dans la préparation, qui dans certains cas a été réduite par rapport à cette recette de base pour compenser l'augmentation de colorant. N'ajoutez pas plus de colorant que les quantités indiquées à la page 12.



10. Ajoutez les arômes selon les formules de la page 13. N'ajoutez pas plus d'arômes que les quantités indiquées à la page 13, ce qui correspond à un maximum de trois gouttes.

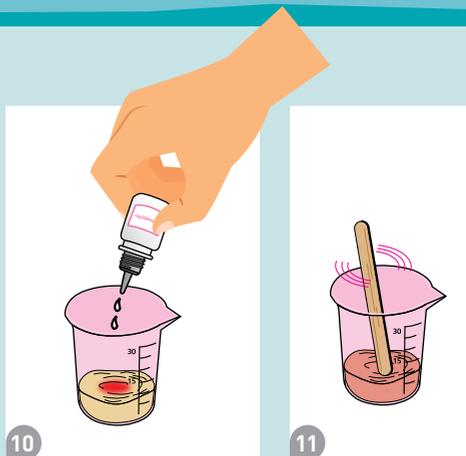
11. Remuez le mélange jusqu'à ce qu'il ait une texture lisse et homogène, et qu'il ne reste aucun granule de cire.

Remarque : Si le mélange refroidit trop et devient trop difficile à mélanger, remettez la petite tasse dans l'eau chaude pendant quelques minutes pour ramollir le mélange.

12. Versez le mélange de baume à lèvres dans un pot de baume à lèvres propre. Si nécessaire, utilisez la spatule pour racler le contenu de la tasse et le mettre dans le récipient. Laissez-le refroidir et se solidifier complètement avant de l'utiliser. Il est recommandé d'utiliser le baume à lèvres dans un délai de quatre semaines. Après quatre semaines, vous devez le jeter. Inscrivez la date de péremption sur chaque contenant.

13. Testez toujours vos baumes à lèvres avant de les utiliser. Pour effectuer un test épicutané, appliquez une petite quantité de baume à lèvres sur votre doigt. Appliquez ensuite une mince couche de produit sur votre poignet intérieur. Attendez cinq minutes. Essayez le baume à lèvres et lavez la zone avec de l'eau savonneuse. S'il n'y a pas d'irritation ou de décoloration, vous pouvez l'utiliser. (Pour un test plus approfondi, placez le baume à lèvres sur un pansement adhésif et collez-le sur votre poignet pendant la nuit. Utilisez des pansements auxquels vous savez que vous n'êtes pas allergique.)

14. Votre baume à lèvres est prêt à être utilisé! Appliquez-le sur vos lèvres avec des doigts propres et lavez-vous les mains par la suite. Ne le laissez pas entrer en contact avec des vêtements ou d'autres articles susceptibles de se tacher.



EXPÉRIENCES 3 à 7

# Créer un arc-en-ciel de baumes à lèvres



Maintenant que vous savez comment préparer le baume à lèvres, vous pouvez en faire jusqu'à cinq de couleurs et d'arômes différents.

**Vous aurez besoin de :**

- **Tout le contenu de la trousse**
- *Tout le matériel supplémentaire requis de l'expérience 1*

**Explication**

1. Répétez l'expérience 2 pour faire des baumes à lèvres d'autres couleurs et arômes. Suivez les formules aux pages 12 et 13, ou créez votre propre modèle! Donnez un nom à chaque baume à lèvres et inscrivez sa formule dans le tableau ci-dessous.

Quelques notes sur la création de baumes à lèvres personnalisés :

- Tous les colorants, tous les arômes et tous les brillants à lèvres sont embouteillés dans une huile cosmétique spéciale. **Par conséquent, si vous utilisez plus de gouttes de colorants ou d'arômes, réduisez la quantité d'huile pour bébé de la même quantité de gouttes.**
- Pour un baume à lèvres plus doux, utilisez plus d'huile et moins de cire.
- Pour un baume à lèvres plus ferme, utilisez plus de cire et moins d'huile.
- Pour garder le baume à lèvres solide pendant les journées très chaudes, réduisez la quantité d'huile ou augmentez la quantité de cire.
- N'ajoutez pas trop de colorant ni d'arôme. Ne dépassez pas les quantités indiquées aux pages 12 et 13.

Exemple de formule de baume à lèvres

Nom du baume à lèvres										
1 RougeBanane baie	1	12	12	3	1	0	1	1	0	

**Nom du baume à lèvres**



Nom du baume à lèvres									
1	1								
2	1								
3	1								
4	1								
5	1								
6	1								

## Pour un brillant à lèvres

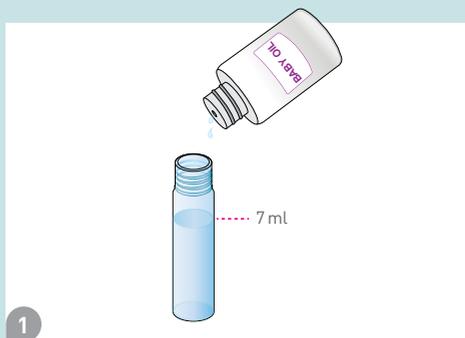
Le baume à lèvres est une substance cireuse et épaisse conçue pour hydrater les lèvres, en revanche, le brillant à lèvres est une substance plus fluide destinée à apporter brillance et couleur aux lèvres.

### Vous aurez besoin de :

- **Tout le contenu de la trousse**

### Explication

1. Retirez le couvercle et l'applicateur à bille du flacon de brillant à lèvres. Remplissez le flacon avec 7 ml d'huile pour bébé, que vous pouvez mesurer à l'aide de la tasse à mesurer, ou simplement estimer.
2. Ajoutez jusqu'à sept gouttes de colorant pour cosmétiques selon les formules de la page 13 ou selon votre propre formule.
3. Ajoutez jusqu'à trois gouttes d'arôme selon les formules de la page 13 ou selon votre propre préparation.
4. Insérez délicatement l'applicateur à bille dans le flacon, puis fermez le couvercle.



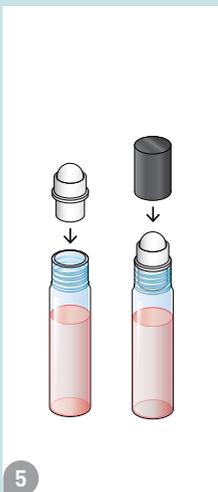
1



2



3



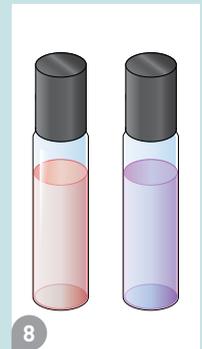
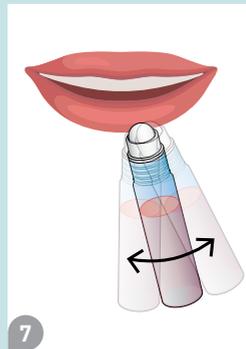
5

5. En tenant le flacon fermé comme illustré, agitez-le vigoureusement de haut en bas jusqu'à ce qu'la préparation soit complètement mélangée et que la couleur soit uniforme.
6. Testez toujours vos brillants à lèvres avant de les utiliser. Pour effectuer un test épicutané, appliquez une petite quantité de brillant à lèvres sur votre poignet intérieur. Attendez cinq minutes. Essuyez le brillant à lèvres et lavez la zone avec de l'eau savonneuse. S'il n'y a pas d'irritation ou de décoloration, vous pouvez l'utiliser. (Pour un test plus approfondi, placez le brillant à lèvres sur un pansement adhésif et collez-le sur votre poignet pendant la nuit. Utilisez des pansements auxquels vous savez que vous n'êtes pas allergique.)
7. Votre brillant à lèvres est prêt à être utilisé! Appliquez-le directement sur vos lèvres à l'aide de l'applicateur à bille. Fermez toujours le couvercle après utilisation.

Il est recommandé d'utiliser le brillant à lèvres dans les quatre semaines. Après quatre semaines, vous devez le jeter. Inscrivez la date de péremption sur chaque flacon.

Ne le laissez pas le brillant à lèvres entrer en contact avec des vêtements ou d'autres articles susceptibles de se tacher.

8. Répétez ces étapes pour faire un deuxième brillant à lèvres. Notez vos formules de brillant à lèvres ci-dessous.



-   
Gouttes d'huile pour bébé
-   
Gouttes de colorant rouge
-   
Gouttes de colorant jaune
-   
Gouttes de colorant bleu
-   
Gouttes d'arôme de fraise
-   
Gouttes d'arôme de banane
-   
Gouttes d'arôme de raisin

### Nom du brillant à lèvres

1								
2								

## Formules de baume à lèvres

Suivez ces recettes pour faire des baumes à lèvres dans les couleurs de votre choix, en ajoutant un arôme selon les formules qui figurent à la page suivante.



Cuillérées de gelée de pétrole



Granules de cire



Gouttes d'huile pour bébé



Gouttes de colorant rouge



Gouttes de colorant jaune



Gouttes de colorant bleu

### Couleurs du baume à lèvres

Rouge clair	1	12	12	5	0	0
Orange clair	1	12	12	3	2	0
Jaune clair	1	12	12	0	5	0
Vert clair	1	12	12	0	4	1
Bleu clair	1	12	12	0	0	3
Violet clair	1	12	12	4	0	1

**Remarque :** Pour les préparations ci-dessous, faites bien attention à la quantité d'huile pour bébés qui a été réduite dans certains cas pour compenser une augmentation du colorant.

Rouge foncé	1	12	7	10	0	0
Orange foncé	1	12	7	6	4	0
Jaune foncé	1	12	7	0	10	0
Vert foncé	1	12	7	0	8	2
Bleu foncé	1	12	11	0	0	6
Violet foncé	1	12	6	8	0	3
Magenta	1	12	10	6	0	1
Prune	1	12	6	7	2	2
Baie	1	12	8	6	2	1
Brique	1	12	2	8	5	2
Pêche	1	12	12	2	1	0
Cramoisi	1	12	7	8	1	1
Raisin	1	12	3	7	3	4

+ 2 ou 3 gouttes d'arôme (voir les formules d'arôme à la page suivante)

## Formules pour le brillant à lèvres

Suivez ces recettes pour créer des brillants à lèvres dans les couleurs de votre choix, en ajoutant un arôme selon les formules qui figurent ci-dessous.



Huile pour bébé



Gouttes de colorant rouge



Gouttes de colorant jaune



Gouttes de colorant bleu

### Couleurs de brillant à lèvres

	Rouge scintillant	7 ml	3	0	0
	Orange scintillant	7 ml	2	4	0
	Jaune scintillant	7 ml	0	5	0
	Vert scintillant	7 ml	0	6	1
	Bleu scintillant	7 ml	0	0	3
	Violet scintillant	7 ml	2	0	1

**+ 2 ou 3 gouttes d'arôme (voir les formules d'arôme ci-dessous)**

## Formules d'arôme

### Arômes de baume et de brillant à lèvres



Gouttes d'arôme de fraise



Gouttes d'arôme de banane



Gouttes d'arôme de raisin

Fraise	2	0	0
Banane	0	2	0
Raisin	0	0	2
Fraise et banane	1	1	0
Fraise et raisin	1	0	1
Banane et raisin	0	1	1
Explosion fruitée	1	1	1

## Caractéristiques du baume à lèvres

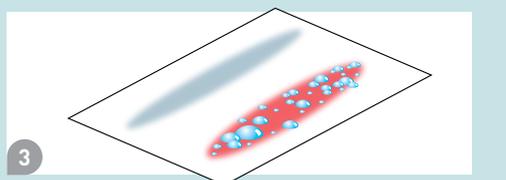
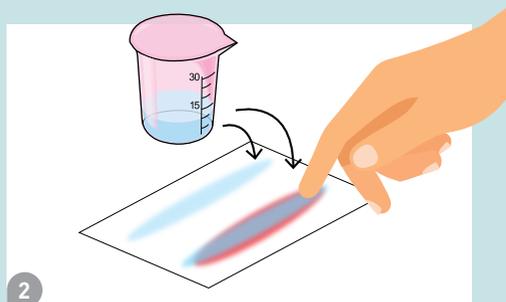
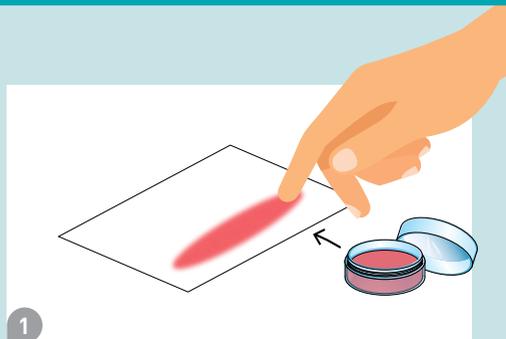
Faites cette expérience pour voir par vous-même comment fabriquer un baume à lèvres.

### Vous aurez besoin de :

- Baume à lèvres fini
- Tasse à mesurer
- Feuille de papier blanc
- Eau

### Explication

1. Appliquez le baume à lèvres d'un côté d'une feuille de papier avec votre doigt.
2. Remplissez la tasse à mesurer d'eau. Mouillez le doigt dans l'eau et enduisez d'eau les deux côtés du papier. Versez de l'eau sur le baume à lèvres et badigeonnez directement le papier d'eau. Lavez-vous les mains et observez ce qui se passe.



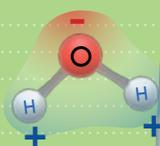
## QUE SE PASSE-T-IL ?

Le papier ressemble un peu à la couche extérieure de notre peau, car il absorbe l'eau et perd de l'eau. Par temps chaud, venteux et froid, l'eau s'évapore de notre peau dans l'air. Le baume à lèvres dépose une couche protectrice et imperméable sur la peau pour empêcher l'humidité de s'évaporer. Grâce à cette expérience, vous pouvez voir l'imperméabilité du baume à lèvres. Sur la face du papier sans baume à lèvres, l'eau pénètre directement dans le papier et le papier devient plus foncé à cet endroit. Sur la face du papier où se trouve le baume à lèvres, l'eau perle sur le dessus du baume à lèvres. Le baume à lèvres est composé d'huile et de cire, **qui sont hydrophobes**, c'est-à-dire qu'elles « craignent l'eau ». L'eau reste collée à elle-même sous forme de petites perles au lieu de coller au baume à lèvres à l'huile de cire ou de s'y mélanger.

### L'huile et l'eau ne se mélangent pas

L'eau est une molécule **polaire**. Cela signifie qu'un côté de la molécule a une charge légèrement positive tandis que l'autre a une charge légèrement négative. L'eau est polaire parce que l'atome d'oxygène est beaucoup plus grand que l'atome d'hydrogène et attire les électrons négatifs. Cela influence la façon dont l'eau interagit avec d'autres molécules.

Contrairement à l'eau, les huiles et les cires sont **non polaires**. Les huiles ont de longues chaînes de carbones et d'hydrogènes dont les extrémités ne sont pas chargées positivement et négativement comme l'eau. C'est cette différence de polarité entre l'eau et l'huile qui explique que l'huile et l'eau ne se mélangent pas! En règle générale, les liquides polaires se dissolvent dans les liquides polaires et les liquides non polaires dans les liquides non polaires.





## MOTS-CLÉS

### Baume à lèvres

Le baume à lèvres est une substance cireuse que l'on applique sur les lèvres pour hydrater, protéger et soulager les lèvres gercées, sèches ou abîmées. En général, il contient de la cire, comme de la cire d'abeille, de la cire de carnauba ou de la paraffine, et souvent d'autres ingrédients comme des colorants, des arômes, des parfums et des écrans solaires.

### Brillant à lèvres

Le brillant à lèvres sert principalement à donner un aspect brillant et satiné aux lèvres. Il s'agit habituellement d'un liquide à base d'huile que l'on applique à l'aide d'un rouleau ou d'un pinceau. En général, il contient des colorants, des arômes et des paillettes.

## L'EFFET HYDROPHOBE

La tendance d'une substance non polaire à se séparer d'une substance polaire, que vous avez observée dans l'expérience 10, s'appelle **effet hydrophobe**.

Ce phénomène est crucial au fonctionnement des cellules, et donc à la vie elle-même! L'étymologie grecque du mot hydrophobe renvoie à l'eau et à la peur. L'hydrophobie est la propriété physique d'une molécule ou d'une matière qui repousse l'eau. Dans l'expérience 10, il semble y avoir une « force de répulsion » séparant l'huile et l'eau.

Toutefois, ce n'est que l'absence d'attraction qui fait en sorte que les deux liquides se séparent.



## CIRE DE BAIE

La cire de baie ou cire du Japon, est une cire insoluble dans l'eau issue des baies de l'arbre à cire japonais et de l'arbre à laque, qui sont des espèces d'arbres sumac qui poussent en Asie.

La cire est douce et hypoallergénique, elle est donc souvent utilisée dans les cosmétiques, ainsi que dans les bougies, les savons et les fournitures artistiques.



arbre à cire japonais  
baies

## GELÉE DE PÉTROLE

La gelée de pétrole est une substance épaisse et huileuse à base d'hydrocarbures, qui sont des composés organiques constitués d'atomes d'hydrogène et de carbone. Il est utilisé pour adoucir la cire dure dans la formule du baume à lèvres, ce qui facilite son application sur les lèvres.



Mica

## POUDRE BRILLANTE

La poudre brillante est une fine poudre faite de mica broyé, un minéral d'origine naturelle. Le mica est friable et brillant. Il se présente sous la forme de minces feuillets transparents qui peuvent être séparés. On l'utilise depuis des millénaires comme paillette naturelle, pour ajouter de l'éclat aux cosmétiques et à la place du verre pour des fenêtres transparentes.

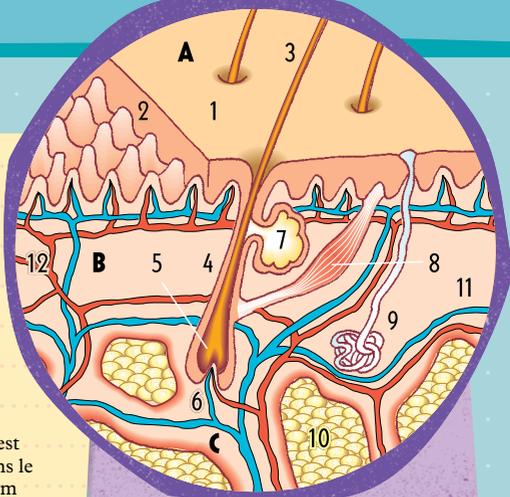


# La composition de la peau

La peau humaine est composée de deux couches principales : l'**épiderme (A)** et le **derme (B)**. Sous le derme se trouve le **tissu sous-cutané (C)**, qui ne fait pas officiellement partie de la peau. Il fixe la peau aux os et aux muscles et contient beaucoup de cellules grasses, qui capitonnent et isolent le corps.

L'épiderme est la couche la plus externe, dont la surface est visible. C'est une barrière de protection qui retient l'eau dans le corps et les poisons à l'extérieur. Il ne mesure que 0,5 à 4 mm d'épaisseur, mais il est subdivisé en cinq couches. À la surface se trouve une couche extérieure rugueuse appelée **stratum corneum**. Il s'agit de cellules mortes ou en train de mourir qui sont collées les unes aux autres. Les cellules mortes sont constamment rejetées par l'organisme et sont continuellement remplacées par de nouvelles cellules de dessous. La couche la plus profonde de l'épiderme s'appelle le **stratum germinativum**. Ici, les cellules cutanées se divisent constamment et poussent les cellules plus anciennes vers la surface. Toutes les cellules de la surface de la peau sont remplacées environ tous les 28 jours, car les cellules fraîches poussent et les particules de peau les plus fines se détachent.

Le derme est constitué de tissu conjonctif extensible et contient des follicules pileux, des glandes sudoripares, des vaisseaux sanguins et des nerfs.



## LE MODÈLE À TROIS COUCHES

Aussi grande soit-elle, la peau est aussi l'un des organes les plus délicats, car elle ne fait que 1/8 de pouce d'épaisseur (quelques millimètres). La peau est subdivisée en trois couches différentes.

### Légende du schéma ci-dessus :

- |                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| 1. Stratum corneum                  | 7. Glande adipeuse (glande sébacée)             |
| 2. Couche basale ou germinativum    | 8. Muscle du follicule pileux (muscle érecteur) |
| 3. Poils                            | 9. Glande sudoripare                            |
| 4. Follicule pileux                 | 10. Cellules adipeuses                          |
| 5. Racine capillaire                | 11/12. Vaisseaux sanguins                       |
| 6. Vaisseaux sanguins (capillaires) |   |

## Les lèvres sont très sensibles!

Les lèvres sont l'une des parties les plus sensibles de la peau. La peau sur les lèvres est si mince et délicate que les minuscules vaisseaux sanguins qui la recouvrent peuvent la traverser et lui donner une teinte rougeâtre. Les lèvres ne sont pas protégées par des poils ni par des glandes sudoripares ou adipeuses. Cela signifie qu'elles ne produisent pratiquement pas d'humidité et qu'elles sèchent rapidement. De plus, elles ne peuvent pas se lubrifier elles-mêmes.

Les lèvres sont sept fois plus sensibles au toucher que le bout des doigts. C'est pourquoi les différences de température sont perçues de façon plus aiguë par les lèvres. C'est aussi pour cela que les lèvres gercées sont si douloureuses.

### Le plus ancien baume à lèvres

Les Égyptiens de l'Antiquité étaient de véritables maîtres du maquillage. Les femmes comme les hommes coloraient leurs lèvres avec du henné ou une pâte rouge contenant de la graisse et du cinabre. Soit dit en passant, la couleur rouge du baume à lèvres de Cléopâtre provenait d'un petit escargot dont la coquille était d'un pourpre intense.



## TOUT SAVOIR SUR LA PEAU

La peau d'une personne adulte couvre une superficie d'environ **1,5 à 2 m<sup>2</sup> (16 à 22 pi<sup>2</sup>)**. Elle pèse environ un sixième du poids total du corps, ce qui, en moyenne, équivaut à **10 à 12 kg (22 à 26 lb) pour un adulte**. C'est vraiment lourd!

Bien que la peau soit l'organe le plus grand et le plus lourd, beaucoup de gens ne connaissent pas tout ce dont elle est capable. La peau remplit plus de fonctions que la plupart des autres organes : elle **protège** le corps contre la chaleur, le froid, les blessures et les rayons du soleil. La couche mince sert de **système de chauffage et de ventilation** garantissant que la température du corps reste toujours à un niveau confortable. En même temps, elle constitue la **première défense** contre les bactéries, les virus et la moisissure. Enfin, la peau est l'un des organes **sensoriels** les plus importants et les plus diversifiés. Aucune autre partie du corps n'a une sensibilité tactile supérieure à celle de la peau.

2<sup>ème</sup> édition 2022 Thames & Kosmos, LLC, Providence, RI, États-Unis  
Thames & Kosmos<sup>MD</sup> est une marque déposée de Thames & Kosmos, LLC.

Cet ouvrage, y compris toutes ses parties, est protégé par un droit d'auteur. Toute utilisation en dehors des limites spécifiques du droit d'auteur sans le consentement de l'éditeur est interdite et punie par la loi. Cela s'applique spécifiquement aux reproductions, traductions, microfilmage, stockage et traitement dans les systèmes et réseaux électroniques. Nous ne garantissons pas que tout le matériel contenu dans cet ouvrage est libre de tout autre droit d'auteur ou de toute autre protection.

Conception de produits techniques : Tree Toys Corp., Taïwan  
Texte et édition : Ted McGuire  
Éléments graphiques : Dan Freitas

Conception manuelle : Atelier Bea Klenk, Berlin  
Illustrations manuelles : Tree Toys, Thames & Kosmos, et Kosmos; (tout le monde) ssstocker  
© stock.adobe.com

Photos manuelles : p. 1 et p. 4 (raisins) New Africa, p. 1 et p. 4 (fraises) Ekaterina, p. 1 et p. 4 (banane) ScriptX, p. 4 (baumes à lèvres) p-fotography, p. 15 (baies) Charlotte, p. 15 (gelée de pétrole) gy image, p. 15 (mica), Kriminskaya Ekaterina, p. 15 (p), (poudre), JB, p. 15 (goutte d'eau) Wichatsurin, toutes les précédentes © stock.adobe.com; autres photos : Kosmos et Thames & Kosmos

Conception de l'emballage : Peter Schmidt Group GmbH, Hambourg  
Conception et disposition de l'emballage : Dan Freitas  
Images de l'emballage : Thames & Kosmos

L'éditeur a fait tout en son possible pour localiser les détenteurs de droits d'image de toutes les photos utilisées. Si les propriétaires des droits d'une image n'ont pas été reconnus, ils sont priés d'en informer l'éditeur afin de recevoir les droits d'image prévus par la loi.

Distribué en Amérique du Nord par Thames & Kosmos, LLC, Providence, RI 02903  
Téléphone : 800 587-2872; Web : [www.thamesandkosmos.com](http://www.thamesandkosmos.com)

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications techniques.

Printed in Taiwan/Imprimé en Taïwan



## Qualité et sécurité Kosmos

Kosmos : plus de cent ans d'expertise dans la fabrication de trousse de laboratoires scientifiques. Lors de la phase de développement du produit, les trousse de laboratoires Kosmos sont conçues par une équipe de spécialistes expérimentés et elles sont testées avec le plus grand soin. En ce qui concerne la sécurité des produits, ces trousse de laboratoires respectent les normes de sécurité européennes et américaines, ainsi que nos propres directives de sécurité exclusives. En travaillant en étroite collaboration avec nos partenaires de fabrication et nos laboratoires de test de sécurité, nous sommes en mesure de contrôler toutes les étapes de la production. Bien que la majorité de nos produits soient fabriqués en Allemagne, tous nos produits suivent les mêmes normes de qualité strictes, quelle que soit leur origine.

### Des questions?

Notre équipe du service à la clientèle sera heureuse de vous aider!

---

Thames & Kosmos É.-U.  
Courriel : [support@thamesandkosmos.com](mailto:support@thamesandkosmos.com)  
Web : [thamesandkosmos.com](http://thamesandkosmos.com)  
Téléphone : 1 800 587-2872

---